

- 1 » Lancement du processus de sélection d'un site
- 1 » Le président de la SGDN récipiendaire du Prix Ian McRae
- 2 » Activités d'engagement auprès des municipalités
- 3 » Avancement de la R-D technique
- 3 » Symposium sur les géosciences
- 3 » La campagne *Pour nos enfants* du YMCA
- 4 » Lancement d'un mini site Web en appui au Processus de sélection d'un site
- 4 » Le programme *En savoir plus*



Société de gestion des déchets nucléaires

VOLUME 8, NUMÉRO 1 JUILLET 2010

Lancement du processus de sélection d'un site



Au cours des deux dernières années, la SGDN a travaillé en collaboration avec les organisations et personnes intéressées à élaborer un processus équitable et approprié. Ce processus nous guidera dans l'identification d'une collectivité informée qui consentira à accueillir le dépôt géologique en profondeur pour le combustible nucléaire irradié canadien. Le processus de sélection d'un site a été finalisé en mai 2010 et nous commençons maintenant à mettre en oeuvre ce processus axé sur les collectivités, afin d'avancer le plan canadien pour la gestion à long terme du combustible nucléaire irradié.

Le plan nécessite le développement d'un important projet d'infrastructure situé dans une collectivité hôte informée et consentante. Le plan est de confiner et isoler le combustible nucléaire irradié dans un dépôt géologique en profondeur dans une formation rocheuse appropriée.

Tous les aspects du projet, y compris le transport du combustible irradié des installations d'entreposage provisoires vers le dépôt, seront réglementés de façon stricte par la Commission canadienne de sûreté nucléaire pendant toute la durée de vie de l'installation – de la préparation du site à la construction, l'exploitation et le déclassé. Le projet proposé satisfera les critères stricts de réglementation afin de protéger la santé, la sûreté et la sécurité des Canadiens et l'environnement, tout en respectant les engagements internationaux du Canada envers l'utilisation pacifique de l'énergie nucléaire.

Ce projet de plusieurs milliards de dollars verra la création d'un centre d'expertise pour des études techniques, environnementales et communautaires. Il deviendra un carrefour pour la collaboration scientifique nationale et internationale, et il générera des milliers d'emplois dans la région hôte et des centaines d'emplois dans la collectivité hôte pendant plusieurs décennies, peu importe où il se situera. Le projet sera mis en oeuvre dans le cadre d'un partenariat à long terme noué entre la collectivité, la région dans laquelle cette collectivité est située et la SGDN, de façon à favoriser le bien-être de la collectivité à long terme. Des fonds réservés pour le projet ont déjà été mis en place.

La SGDN donne l'occasion aux personnes, organisations et collectivités intéressées à en apprendre davantage sur le plan du Canada pour la gestion

à long terme du combustible nucléaire irradié, les activités de la SGDN, et le processus qu'elle utilisera pour choisir une collectivité informée qui consentira à accueillir ce projet. Les collectivités qui exprimeront leur intérêt à en apprendre davantage ne seront pas obligées de participer au processus de sélection d'un site. Le site choisi pour le projet devra satisfaire à une série robuste d'exigences de sûreté technique.

Pour en savoir plus sur cette initiative importante, veuillez visiter notre nouveau site Web consacré au processus de sélection d'un site à l'adresse www.nwmo.ca/processusdeselectiondunsite.

Le président de la SGDN récipiendaire du Prix Ian McRae

M. Ken Nash, président de la SGDN, s'est vu décerner le Prix du Mérite Ian McRae par la Société nucléaire canadienne (SNC) et l'Association nucléaire canadienne (ANC) le 26 mai 2010, au cours de la Cérémonie de remise de prix et de distinctions de la SNC et de l'ANC à Montréal (Québec), pour sa contribution importante au progrès général de l'énergie nucléaire au Canada.



Activités d'engagement auprès des municipalités

Le plan canadien de gestion à long terme du combustible nucléaire irradié, appelé la Gestion adaptative progressive (GAP), sera mis en œuvre au sein d'une collectivité hôte informée et consentante. Il est essentiel pour la SGDN de bien comprendre les préoccupations à l'échelle locale pour mettre au point et raffiner ses plans et processus. L'année 2010 fut une année bien chargée au cours de laquelle nous avons continué de travailler avec le Forum municipal, les associations municipales, l'Association canadienne des collectivités hôtes nucléaires (CANHC) et les collectivités qui ont commencé à solliciter des renseignements et séances d'information par le biais de notre programme *En savoir plus*.

L'année dernière, avec la coopération des principaux dirigeants d'associations municipales des provinces nucléaires et le soutien de la Fédération canadienne des municipalités (FCM), la SGDN a mis sur pied un Forum municipal. Par leur expérience collective et leur compréhension des questions locales, rurales et urbaines, les membres du Forum fournissent des pistes précieuses pouvant nous aider à communiquer et à collaborer avec les municipalités. Le Forum crée également un lien solide entre la SGDN, les associations municipales

et leurs membres, soit des centaines d'entités municipales, petites et grandes.

Lors d'une rencontre en mars 2010, les membres du Forum municipal ont reçu une mise à jour sur les progrès réalisés par les projets communs de recherche en cours, ont pris connaissance du matériel de communication et des plans liés au lancement du processus de sélection d'un site, ont discuté de questions juridiques municipales, et ont assisté à la présentation d'un aperçu du programme d'engagement des Autochtones de la SGDN. En outre, des représentants de la Commission canadienne de sûreté nucléaire ont participé à la rencontre et ont renseigné les membres du Forum sur le cadre réglementaire canadien et son application au projet de la GAP. Le Forum municipal s'est de nouveau réuni le 21 juillet 2010 pour discuter des récentes activités de la SGDN et des Associations membres du Forum, pour échanger des réflexions sur une nouvelle exposition développée par la SGDN et pour commenter l'engagement régional et le développement de matériel d'information pour les collectivités.

La SGDN continue de développer ses relations avec les dirigeants municipaux des collectivités nucléaires canadiennes, qui ensemble constituent la CANHC. Comme ces collectivités seront

directement touchées par la GAP et le transport du combustible irradié depuis les installations nucléaires situées sur leur



M. Andre Vorauer, spécialiste technique principal à la SGDN, discute des travaux de la SGDN et du projet de la Gestion adaptative progressive (GAP) avec des représentants municipaux à la conférence de l'Association des municipalités du Nord-Ouest de l'Ontario (NOMA), tenue en avril, à Marathon (Ontario).

territoire jusqu'au futur site hôte, la SGDN s'est engagée à tenir ce groupe bien au courant du progrès de ses travaux.

La participation de la SGDN à la conférence annuelle de l'Association des municipalités urbaines de la Saskatchewan (SUMA), à Regina (Saskatchewan), à la fin du mois de janvier, a marqué le début d'un programme très chargé de conférences municipales pour 2010. Depuis lors, la SGDN s'est jointe à la conférence de l'Association des municipalités rurales de l'Ontario (ROMA), la conférence annuelle des Municipalités rurales de la Saskatchewan (SARM), la Conférence des collectivités viables de la FCM, la conférence du Economic Developers Council of Ontario (EDCO), la conférence de l'Association des municipalités du Nord-Ouest de l'Ontario (NOMA), la conférence de la Fédération des municipalités du Nord de l'Ontario (FONOM), la conférence annuelle des Petites municipalités urbaines de l'Ontario (OSUM) et la conférence annuelle de la FCM. Notre participation à ces événements nous permet de discuter en personne de la GAP avec les représentants municipaux, répondre à leurs questions, et les sensibiliser globalement à la SGDN. La SGDN continuera de participer à diverses conférences municipales futures.



Des membres du personnel de la SGDN, M. Peter Simmons (directeur, Engagement municipal et communautaire) à droite, Mme Jo-Ann Facella (directrice, Recherche sociale et dialogue) et M. Ben Belfadhel (directeur, Géoscience de dépôt de combustible irradié) livrent une présentation sur le plan canadien de gestion à long terme du combustible nucléaire irradié ainsi que sur le processus de sélection d'un site récemment rendu public, lors de la Séance d'échange de l'industrie de la conférence annuelle de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) qui a eu lieu en mai, à Toronto (Ontario).

Avancement de la R-D technique

La SGDN continue de soutenir la coopération internationale en matière de recherche et développement et a participé à plusieurs rencontres en Suède, en Finlande, en Suisse, en France et en Allemagne depuis le début de l'année.

Le personnel technique de la SGDN a participé à la réunion du comité directeur du Greenland Analogue Project, en Finlande. Ce projet international vise à mieux comprendre les processus rattachés aux glaciations ainsi que leur incidence sur la performance à long terme d'un dépôt géologique en profondeur.

La SGDN participe également au projet suisse Mont Terri, qui a pour objectif le développement et la démonstration des technologies reliées aux dépôts ainsi que l'étude des éléments et caractéristiques associés à la roche sédimentaire.

La société suédoise de gestion du combustible et des déchets nucléaires, SKB, a choisi son site définitif pour la construction d'un dépôt géologique en profondeur et prépare actuellement sa conception finale et les évaluations de sûreté en vue de la demande de permis et de l'évaluation environnementale requises. La SGDN a participé à l'atelier international de SKB sur la conception des conteneurs de combustible irradié et installations d'emballage du combustible irradié et sur la mise à jour des prévisions de coûts, ainsi qu'au Forum annuel d'évaluation technique d'Äspö de SKB,

à la réunion du Comité conjoint international et à la rencontre sur l'Évaluation de la sûreté.

L'Agence pour l'énergie nucléaire a organisé plusieurs rencontres auxquelles a pris part la SGDN, notamment la réunion du groupe restreint du Groupe d'intégration pour le dossier de sûreté (IGSC), l'atelier de l'IGSC sur les Méthodes d'évaluation de la sûreté, ainsi que la réunion sur les Données thermodynamiques et la sorption.

Nous avons également assisté à la 4e Réunion internationale sur l'argile dans les barrières naturelles et ouvragées pour le confinement des déchets radioactifs, ainsi qu'à la réunion du Projet international de surveillance des systèmes d'étanchéité de puits.

L'équipe technique de la SGDN a continué d'apporter son soutien aux activités d'engagement de la Société, parmi lesquelles plusieurs conférences municipales, séances d'information gouvernementales, ateliers sur le savoir traditionnel autochtone et présentations dans les universités.

En mai 2010, la Commission canadienne de sûreté nucléaire et la SGDN se sont entendues sur les détails d'un processus servant à l'évaluation préliminaire des plans techniques et de la sûreté post-fermeture du dépôt pour combustible irradié en roche cristalline et sédimentaire en prévision de la demande de permis.

L'examen par des pairs demeure un volet important de l'engagement de la SGDN à la transparence. Le Rapport 2009 du Groupe d'examen technique indépendant ainsi que la réponse et le plan d'action de la SGDN pour 2010 peuvent être consultés sur le site Web de la SGDN.

Symposium sur les géosciences

Les 8 et 9 juin 2010, la SGDN a eu le privilège de tenir son 8e Symposium annuel sur les géosciences au Hockley Valley Resort, à Orangeville (Ontario). Cette année, l'événement a rassemblé plus de 50 participants provenant d'universités, de firmes d'experts-conseils, d'agences gouvernementales et de la SGDN pour discuter de la recherche reliée au Programme géoscientifique de la SGDN dans le cadre de la Gestion adaptative progressive (GAP). Au cours du symposium, les participants ont livré des présentations sur leurs activités de recherche actuelles, lesquelles comprennent la mise au point de plans et de méthodes de caractérisation et d'évaluation de sites, ainsi que des initiatives visant à mieux comprendre les facteurs qui agissent sur la stabilité de la géosphère et sur sa performance à long terme.

La campagne *Pour nos enfants* du YMCA

Le personnel de la SGDN s'est joint à des centaines d'autres coureurs et marcheurs qui ont participé au 30e Relais annuel *Pour nos enfants* du YMCA. La course à relais a eu lieu le 26 mai 2010, à l'Exhibition Place à Toronto (Ontario). Les sommes recueillies pour la campagne *Pour nos enfants* du YMCA permettront à un plus grand nombre d'enfants et de familles d'avoir accès aux programmes et services offerts par le YMCA visant à favoriser le bien-être des collectivités.



Lancement d'un mini site Web en appui au Processus de sélection d'un site

En mai 2010, la SGDN a lancé un nouveau mini site Web entièrement consacré au Processus de sélection d'un site. Le site a une apparence fraîche et nouvelle, est de navigation aisée et comprend un volet interactif.

Les visiteurs du site pourront se renseigner sur les différentes parties du processus de sélection d'un site en fonction de leurs intérêts. Le document complet du Processus de sélection d'un site est disponible et nous avons également fourni un résumé du processus, et présenté divers sujets tels que les étapes et les principes directeurs du processus. Le site Web offre plusieurs autres documents en appui au processus :

- » Documents d'information sur différents sujets
- » Une animation vidéo expliquant le cycle du combustible nucléaire et le projet de la Gestion adaptative progressive (GAP)
- » Une vidéo sur le transport du combustible nucléaire irradié
- » Une évaluation préliminaire des retombées économiques
- » Les commentaires reçus en 2009 dans le cadre des activités d'engagement
- » Une foire aux questions sur la SGDN, la GAP et le Processus de sélection d'un site
- » Le programme *En savoir plus*



Le programme *En savoir plus*

Les étapes 1 et 2 du Processus de sélection d'un site sont une invitation à en apprendre davantage sur le plan canadien de gestion à long terme du combustible nucléaire irradié. La SGDN donne accès à des ressources (information et financement) pour soutenir la participation au processus de sélection d'un site. Ces ressources, axées sur la participation aux étapes initiales du processus, incluent la communication de renseignements et la tenue de séances d'informations sur demande à des personnes, organisations et collectivités intéressées. Ces ressources incluent aussi des fonds dont les collectivités potentiellement intéressées pourraient se servir pour :

- » Solliciter l'avis d'experts-conseils indépendants;
- » Visiter une installation d'entreposage de déchets provisoire;
- » Élaborer et/ou raffiner la vision à long terme de viabilité de la collectivité;
- » Engager leurs citoyens à en apprendre davantage.

Le programme entier est décrit dans *Invitation à en savoir plus : Accent sur les étapes initiales*, disponible sur le mini site Web de la SGDN.

La SGDN encourage aussi les collectivités, personnes ou groupes intéressés à contribuer à façonner la plateforme de connaissances sur laquelle s'échafaudera ce projet. Pour plus de détails sur les programmes offerts en ce sens, veuillez consulter notre *Programme de soutien à la recherche*.

Veillez visiter notre nouveau mini site Web au www.nwmo.ca/processusdeselectiondunsite pour en savoir plus.

nwmo

NUCLEAR WASTE
MANAGEMENT
ORGANIZATION

SOCIÉTÉ DE GESTION
DES DÉCHETS
NUCLÉAIRES

Pour plus de renseignements, veuillez contacter :
Jamie Robinson Directeur des communications
Tél. 647.259.3012 Téléc. 647.259.3007
Courriel jrobinson@nwmo.ca

Société de gestion des déchets nucléaires
22, avenue St. Clair Est, 6e étage
Toronto (Ontario) M4T 2S3 Canada
Tél. 416.934.9814 Sans frais 1.866.249.6966
www.nwmo.ca